

# Cantate

Am zehnsten Sonnabende nach Trinitatis

„Schauet durch und sehet, ob irgend ein Schmerz sei.“

Klagelieder Jeremiä Cap.1.¶.12.

¶ 46.



**Dominica 10 post Trinitatis.**

„Schauet doch und sehet, ob irgend ein Schmerz sei.“

Flauto I.

Flauto II.

Tromba o  
Corno da tirarsi.

Oboe da caccia I.

Oboe da caccia II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Continuo.

A page of musical notation for orchestra and piano, featuring ten staves of music. The notation includes various dynamics such as  $\text{f}$ ,  $\text{ff}$ ,  $\text{p}$ ,  $\text{pp}$ , and  $\text{tr.}$ . Articulations include accents, slurs, and grace notes. The music is divided into measures by vertical bar lines. The bottom staff shows a bass clef and a key signature of one sharp. Below the staff, a series of numbers (6, 4, 6, 3, 5, 7, 7, 4, 3, 5, 4, 3) are written under the notes.

A page of musical notation for orchestra and piano, featuring ten staves of music across five systems. The staves include various instruments like strings, woodwinds, and brass, with dynamic markings and articulations. The page is numbered 191 at the top right.

Schau - et doch und se - het, ob ir - gend ein Schmerz sei,  
 Schau - et doch und se - het, ob ir - gend ein

(piano)

9 8 6 5 4 7 5 6 8 7



Schmerz sei, wie mein Schmerz, schau - et doch und  
 ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz, schau - et  
 - - het, ob ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz,  
 ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz,

se - - het, ob ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz,  
 doch und se - het, ob ir - gend ein Schmerz sei, wie mein  
 schau - et doch und se - het, ob ir - gend ein Schmerz sei,  
 schau - et doch und se - het, ob ir - gend ein

(7)                    9        8                    6                    5                    7                    9        8        7

schauet doch und se - - - - - het, ob ir - gend ein Schmerz sei,  
 Schmerz, schauet doch und se - - - - - het, ob ir - gend ein Schmerz sei,  
 wie mein Schmerz, schauet doch und se - het, ob ir - gend ein Schmerz sei,  
 Schmerz sei, schauet doch und se - het, ob ir - - gend ein Schmerz sei, wie

6 4 2 9 8 7 4 6 4 32

wie mein Schmerz, der mich trof - - - fen hat.  
 wie — mein Schmerz, der — mich trof - - fen hat. Schau - et  
 wie mein Schmerz, der mich trof - - - fen hat. Schau - et doch und  
 mein Schmerz, der mich trof - - fen hat. Schau - et doch und se - het, ob

5 6 7 8 9 10 11

Sehau \_ et doch und se - het, ob ir - gend ein Schmerz sei,  
 doch und se - het, ob ir - gend ein Schmerz sei, wie mein  
 se - het, ob ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz, schauet doch und  
 ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz, schauet doch und

9 8 6 5 7 3 9 7 (8) 8

schauet doch und se - het, ob ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz,  
 Schmerz, schauet doch und se - het, ob ir - gend ein Schmerz sei, wie mein  
 se - - - - - het, ob ir - gend ein Schmerz sei, wie mein  
 se - - - - - het, ob ir - gend ein Schmerz sei, wie mein

8 4 7 4 9 8 6 4 5 7

der mich trof - - - fen hat, schau - et doch und se - het, ob  
 Schmerz, der mich trof - - - fen hat, schau - et doch und se - het, ob  
 Schmerz, der mich trof - - - fen hat, schau - et doch, ob  
 Schmerz, der mich trof - - - fen hat, schau - et doch, ob

12.

ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz, der mich trof - - - fen

ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz, der mich trof - - - fen

ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz, der mich trof - - - fen

ir - gend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz, der mich trof - - - fen

7 6 5 4 8 7 7 6<sup>2</sup> 9 8 6 7 5

Un poco allegro.

Musical score for orchestra and choir, page 202. The score consists of eight staves, each with a different instrument or voice part. The vocal parts are in soprano, alto, tenor, and bass. The lyrics are in German. The score includes dynamic markings like *tr.* and *(forte)*, and measure numbers at the bottom.

**Lyrics:**

- hat;
- hat; denn der Herr hat mich voll Jam - - - - mers ge-macht, am Ta - - - - ge seines grimmigen
- hat;
- denn der Herr hat mich voll
- hat;

**Measure Numbers:**

7 5 7 5 2 # 2 2 6 6 5 5 7 5

B.W. X.

Zorns,  
am Ta.ge sei.nes grim - - migen  
Zorns, der Herr hat mich voll Jam - -

Jam - - - - - - - - mers ge - macht, am Ta - - - - - - - - ge seines grimmigen

denn der

2 5 9 7 7 5 6 7 9 8

- - - - - mers ge - - macht, am Ta - - ge sei\_nes grimmigen Zorns, am Ta - -  
 Zorns, am Ta - - - - - ge sei\_nes grimmigen Zorns, am Ta\_ge sei\_nes grim - - mi\_gen  
 Herr hat mich voll Jam - - - - - - - - - - - mers ge - -

5 5 6 5 7 7 6 6 5 7 6 6 4 2

denn der Herr hat mich voll  
 - ge sei nes grimmigen Zorns, am Ta -  
 Zorns, der Herr hat mich voll Jam - - - - mers ge - -  
 macht, am Ta - - - - - ge sei nes grimmigen Zorns, am Ta - - - - - ge sei nes grimmigen

4 8 7 3 2 9 8 5 2 6 4 2 6 6 4 2 6 5







se - - - nes grimmigen Zorns, am Ta - - - - - ge sei - nes grimmigen Zorns, der Herr hat  
 - - ge sei - nes grimmigen Zorns, am Ta - - - - - ge sei - nes grimmigen Zorns, der Herr hat  
 - - ge sei - nes grimmigen Zorns, - - - - - denn der Herr hat  
 sei - - - nes grimmigen Zorns, am Ta - ge sei - nes grim - - migen Zorns,





grim - - - migen Zorns, der Herr hat mich voll Jam - - - - -

- - - mers ge - - macht, am Ta - - - - - ge sei - nes grimmigen Zorns,

grim - - mi - gen Zorns, der Herr hat mich voll Jam - - - - - mers ge - -

grimmigen Zorns, der Herr hat mich voll Jam - - - - -

- - - mers ge - - macht, denn der Herr hat mich voll  
 — am Ta - ge sei - - nes grim - - - mi - gen Zorns, am Ta - ge sei - - - nes grimmigen  
 macht, am Ta - - - - ge sei - - nes grimmigen Zorns, am Ta - - - - - ge sei - - nes grimmigen  
 - - - - - - - mers ge - - macht, am Ta - - - - - ge sei - - nes grimmigen

Jam - - - - - mers ge - - macht, am Ta - - -  
 Zorns, am Ta - - - - - ge sei - nes grim - - mi - gen Zorns, am  
 Zorns, am Ta - - - - - ge sei - nes grim - - mi - gen Zorns, am  
 Zorns, am Ta - - - - - am Ta - ge sei - nes grim - - mi - gen Zorns, am Ta - - -

6 4 5' 9 8 7 5 4 2 6 4 2 6 4 5





mi - gen Zorns, am Ta -  
 - - - ues grimmigen Zorns, am Ta - ge sei - nes grim - - - migen Zorns, am Ta -  
 - - - nes grimmigen Zorns, am Ta - - - ge sei - nes grimmigen Zorns, am Ta - ge  
 - - - mers ge - - macht, am Ta - ge sei - - - nes grimmigen Zorns, am Ta - ge

7 8 9      6 5      8

- - - - - ge sei - - - - nes grim - - - mi - - gen Zorns.  
 - - - - - ge seines grimmigen Zorns, am Ta - ge sei - - - - nes grim - - - mi - - gen Zorns.  
 sei - - nes grimmigen Zorns, am Ta - ge sei - - nes grim - - - - mi - - gen Zorns.  
 sei - - nes grimmigen Zorns, am Ta - ge sei - - nes grim - - - - mi - - gen Zorns.

## RECITATIVO a tempo.

Flauto I. { *piano*

Flauto II. { *piano*

Violino I. { *piano*

Violino II. { *(piano)*

Viola. { *(piano)*

Tenore.

Continuo. { *(piano)*

So klag du, zerstörte Gottes\_stadt, du armer Stein\_und Aschenhau\_fen! Lass ganze

Bä - - - - che Thränen lau - sen, weildich betrof\_fen hat ein un - er - setzlicher Verlust der aller -

6 5 4

höch - sten Huld, die du ent - beh - ren musst durch dei - ne Schuld.      Du wurdest wie Gomorra zu - ge  
 richtet, wie wohl nicht gar ver - nichtet. O besser! wärest du in Grund zerstört, als dass man Christi Feind jetzt

6      7      8      9  
 (4)  
 10  
 6  
 2  
 8

in dir lästern hört. Du ach - test Jesu Thränen nicht, so ach - - te nun des Ei - fers Wasser -

wo\_gen, die du selbst ü\_ber dich ge - zo\_gen, da Gott, nach viel Ge\_duld, den Stab zum Ur\_theil bricht.

## ARIA.

Tromba o  
Corno da tirarsi.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Basso.

Continuo.

piano

piano

piano

piano

Dein Wet - ter

*piano*  
 zog sich auf von Weitem, doch des sen  
 7 8 7 (5) —  
 4 5 2  
 2  
 Strahl bricht end lich ein, bricht end lich ein!  
 6 : 6 : 6  
 4 2  
  
 Dein Wet ter zog sich auf von Weitem, doch des sen  
 6 7 6 6 6 4 2

Strahl

forte

forte

forte

forte

bricht end lich ein!

forte

forte

R.W.X.

Und muss dir un - - er - träg - - lich sein,  
*pianissimo*

tr

A musical score page featuring five staves. The top three staves are for the orchestra, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff is for the piano, bass clef, and the fifth staff is also for the piano, bass clef. Measure 7 starts with a forte dynamic. Measures 8 and 9 show rhythmic patterns with eighth and sixteenth notes. Measure 10 begins with a sustained note over a harmonic progression. Measure 11 features a melodic line in the piano. Measure 12 concludes with a forte dynamic. The vocal part, labeled 'sein:', enters in measure 8. Measure 12 includes a rehearsal mark '3' in a circle.

Musical score for orchestra and piano, page 10, measures 72-77. The score consists of six staves. The top two staves are for the piano (treble and bass). The middle two staves are for the orchestra: strings (violin I, violin II, viola, cello) and woodwind (oboe, bassoon). The bottom two staves are for the piano (treble and bass). Measure 72 starts with a forte dynamic (F) in the piano treble, followed by eighth-note patterns in the strings and woodwind. Measure 73 continues with eighth-note patterns. Measure 74 begins with a piano dynamic (p) in the piano bass, followed by eighth-note patterns. Measure 75 starts with a piano dynamic (p) in the piano treble, followed by eighth-note patterns. Measure 76 starts with a piano dynamic (p) in the piano bass, followed by eighth-note patterns. Measure 77 starts with a piano dynamic (p) in the piano treble, followed by eighth-note patterns. The vocal part (texted) starts in measure 75: "da ü - , ber - häuf - - - te". The piano dynamic (p) is indicated above the vocal line in measure 75.

Sün - den, ü - ber häuf - - le Sün - - den der Ra - che Blitz,  
 6 4 2 7 6 4 2 7  
 der Ra - che Blitz ent - zün - - den, und dir den Unter - gang, und dir den  
 5 6 4 2 6 5 6 4 2

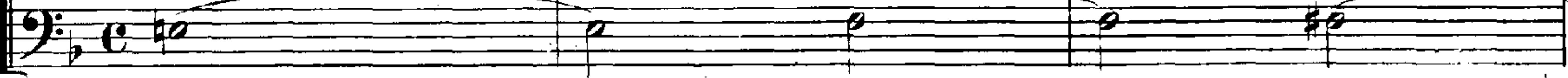
Unter - gang be - rei - ten, da ü - berhäuf - te Sün - den der Ra - che Blitz ent -  
 6 4 2 7 6 (8 7) 6 7 6 4 2



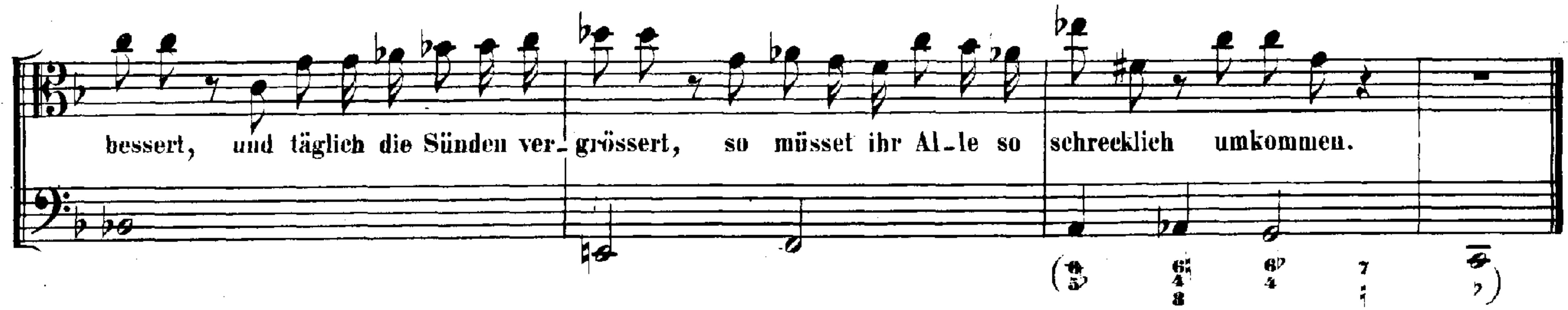
The image shows three staves of musical notation for orchestra and choir, likely from a score by Brahms. The top staff consists of five staves (two treble, one bass, two bass) with various dynamics and note patterns. The middle staff also has five staves, with dynamic markings like *(forte)*, *forte*, *forte*, *forte*, and *forte*. The lyrics "briht end - lich ein!" are written below the middle staff. The bottom staff has five staves and includes measure numbers 4, 7, 8, and 5.

## RECITATIVO.

Alto.      

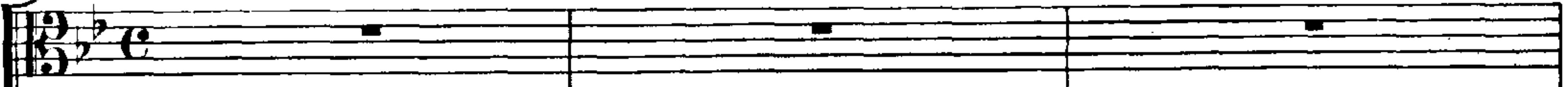
Doch bil-det euch, o Sünden, ja nicht ein, es sei Je-ru-sa-lem allein vor andern  
Continuo. 

Sün-den voll ge-we-sen. Man kann be-reits von euch dies Ur-theil le-sen: weil ihr euch nicht  


bessert, und täglich die Sünden ver-grössert, so müsset ihr Al-le so schrecklich umkommen.  


( $\frac{5}{2}$     $\frac{6}{4}$     $\frac{6}{4}$     $\frac{7}{4}$     $\frac{5}{2}$ )

## ARIA.

Alto. 

Flauto I. 

Flauto II. 

Oboe da caccia I. II. 



Doch Je - sus will  
 auch bei der Stra - fe  
*piano*  
*piano*  
*piano*

der Frommen Schild — und Bei - stand sein,  
*forte*  
*forte*  
*forte*

er sam - melt sie als sei ne Scha fe, als sei ne Küch lein lieb -

piano

- reich ein; doch Je sus will auch bei der Stra -

piano

piano

fe der Frommen Schild und Bei stand sein,

forte

forte

forte

er sam \_ melt sie als sei \_ ne Schaf \_ fe, als sei \_ ne Küch \_ lein  
 lieb \_ - reich ein, er sam \_ melt sie als sei \_ ne Schaf \_ fe, er sam \_ melt  
 sie als sei \_ ne Schaf \_ fe, als sei \_ ne Küch \_ lein lieb \_ - reich ein, als sei \_ ne Küch \_ lein  
 lieb \_ - reich ein.  
*forte*  
*forte*  
*(forte)*



woh - - - - nen, si - cher woh - - -

- - - - nen, si - cher woh - - - - nen.

*tr*

*forte*

*forte*

## CHORAL.

Flauto I. a due.\*

Flauto II. a due.\*

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Tromba o

Corno da tirarsi

col Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Continuo.

gro - sser Gott der Treu',

weil vor dir Niemand gilt als dein Sohn Je - sus

weil vor dir Niemand gilt als dein Sohn Je - sus

weil vor dir Niemand gilt als dein Sohn Je - sus

weil vor dir Niemand gilt als dein Sohn Je - sus

\*) Siehe das Vorwort.

Christ, der dei - nen Zorn ge - stillt:  
 Christ, der dei - nen Zorn ge - stillt:  
 Christ, der dei - nen Zorn ge - stillt:  
 Christ, der dei - nen Zorn ge - stillt:

so sieh' doch an die Wun - den sein,  
 so sieh' doch an die Wun - den sein,  
 so sieh' doch an die Wun - den sein,  
 so sieh' doch an die Wun - den sein,

schwe - re Pein.

Um sei - net wil - len scho - ne,

schwe - re Pein.

Um sei - net wil - len scho - ne,

schwe - re Pein.

Um sei - net wil - len scho - ne,

schwe - re Pein.

Um sei - net wil - len scho - ne,

und nicht nach Sün - den loh - ne.

und nicht nach Sün - den loh - ne.

und nicht nach Sün - den loh - ne.

und nicht nach Sün - den loh - ne.